

**ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ**  
**между Правительством Российской Федерации**  
**и Правительством Греческой Республики о порядке реализации**  
**Соглашения между Российской Федерацией и Европейским**  
**сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г.**

Правительство Российской Федерации и Правительство Греческой Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,  
желая создать необходимые условия, предусмотренные статьей 20 Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г., в дальнейшем именуемого Соглашением,  
согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

**Компетентные органы**

1. Компетентными органами, ответственными за реализацию положений Соглашения и настоящего Исполнительного протокола, являются:

от Российской Стороны:

центральный компетентный орган: Федеральная миграционная служба;

компетентные органы: Министерство иностранных дел Российской Федерации и Федеральная служба безопасности Российской Федерации;

от Греческой Стороны:

центральный компетентный орган: Министерство общественного порядка и защиты граждан, Управление по делам иностранных граждан Греческой Полиции.

2. Об изменении компетентных органов, указанных в пункте 1 настоящей статьи, Стороны незамедлительно информируют друг друга по дипломатическим каналам.

3. В целях реализации положений Соглашения и настоящего Исполнительного протокола центральные компетентные органы взаимодействуют между собой непосредственно.

4. В целях реализации положений настоящего Исполнительного протокола центральные компетентные органы в течение 30 календарных дней с даты подписания настоящего Исполнительного протокола сообщают друг другу в письменной форме по дипломатическим каналам свои контактные данные.

5. Об изменениях своих контактных данных центральные компетентные органы незамедлительно в письменной форме сообщают друг другу.

## Статья 2

### Порядок направления ходатайства о реадмиссии и ответа на него

1. Ходатайство о реадмиссии, составленное в соответствии со статьей 7 Соглашения, направляется центральным компетентным органом запрашивающей Стороны центральному компетентному органу запрашиваемой Стороны в сроки, установленные пунктом 1 статьи 11 Соглашения, посредством почтовой связи или с курьером.

2. Ответ на ходатайство о реадмиссии направляется в центральный компетентный орган запрашивающей Стороны центральным компетентным органом запрашиваемой Стороны посредством почтовой связи или с курьером и дополнительно при помощи технических средств передачи информации в сроки, установленные пунктом 2 статьи 11 Соглашения.

### Статья 3

#### Иные документы

1. В случае если, по мнению запрашивающей Стороны, иные документы, не предусмотренные Приложениями 2-5 к Соглашению, могут иметь существенное значение для определения гражданской принадлежности лица, подлежащего реадмиссии, либо установления оснований для реадмиссии граждан третьих государств и лиц без гражданства, такие документы могут быть также приложены к ходатайству о реадмиссии, направляемому запрашиваемой Стороне.

2. Вопрос о возможности принятия во внимание документов, указанных в пункте 1 настоящей статьи, при рассмотрении ходатайства о реадмиссии решается запрашиваемой Стороной.

### Статья 4

#### Собеседование

1. При невозможности предоставления запрашивающей Стороной ни одного из документов, предусмотренных Приложениями 2 и 3 к Соглашению, по запросу запрашивающей Стороны, включенному в пункт «D» ходатайства о реадмиссии, запрашиваемая Сторона проводит собеседование с лицом, подлежащим реадмиссии.

2. Основная обязанность по проведению собеседования с лицом, подлежащим реадмиссии, возлагается на представителя центрального компетентного органа в дипломатическом представительстве или консульском учреждении государства запрашиваемой Стороны в государстве запрашивающей Стороны.

3. В случае отсутствия представителя центрального компетентного органа запрашиваемой Стороны собеседование проводится сотрудниками

дипломатического представительства или консульского учреждения государства запрашиваемой Стороны в государстве запрашивающей Стороны.

4. Центральный компетентный орган запрашиваемой Стороны в возможно короткие сроки, но не позднее 10 календарных дней с даты получения ходатайства о реадмиссии с включенным в него запросом о проведении собеседования уведомляет центральный компетентный орган запрашивающей Стороны о результатах собеседования.

При этом сроки ответа на указанное ходатайство о реадмиссии начинают исчисляться с даты направления центральным компетентным органом запрашиваемой Стороны уведомления о результатах собеседования.

5. В случае если по результатам собеседования принадлежность лица, подлежащего реадмиссии, к гражданству государства запрашиваемой Стороны не нашла подтверждения или если лицо не было представлено для проведения собеседования, ходатайство о реадмиссии с включенным в него запросом о проведении собеседования отклоняется центральным компетентным органом запрашиваемой Стороны без рассмотрения через 10 календарных дней с даты получения ходатайства о реадмиссии с включенным в него запросом о проведении собеседования.

## **Статья 5**

### **Порядок направления ходатайства о транзите и ответа на него**

1. Ходатайство о транзите, составленное в соответствии с пунктом 1 статьи 15 Соглашения, направляется центральным компетентным органом запрашивающей Стороны центральному компетентному органу запрашиваемой Стороны посредством почтовой связи или с курьером не позднее чем за 10 рабочих дней до планируемого транзита.

2. Ответ на ходатайство о транзите направляется в центральный компетентный орган запрашивающей Стороны центральным компетентным органом запрашиваемой Стороны посредством почтовой связи и дополнительно при помощи технических средств передачи информации в течение 5 рабочих дней с даты получения ходатайства о транзите.

## Статья 6

### Процедура реадмиссии и транзита

1. В целях реадмиссии и транзита Стороны определяют следующие пункты пропуска через государственную границу:

для Российской Стороны: во всех международных аэропортах на территории Российской Федерации;

для Греческой Стороны: в международном аэропорту Афин «Элефтериос Венизелос» и международном аэропорту Салоники «Македония».

2. Об изменении пунктов пропуска через государственную границу, указанных в пункте 1 настоящей статьи, Стороны незамедлительно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам.

3. Дата, время, пункт пропуска через государственную границу и способ передачи лица, подлежащего реадмиссии, а также условия организации транзита определяются по договоренности центральных компетентных органов Сторон в каждом конкретном случае.

4. Центральный компетентный орган запрашивающей Стороны не позднее 8 рабочих дней до планируемой передачи лица, подлежащего реадмиссии или транзиту, уведомляет центральный компетентный орган запрашиваемой Стороны об условиях передачи, указанных в пункте 3 настоящей статьи.

5. Центральный компетентный орган запрашиваемой Стороны не позднее чем через 5 рабочих дней с даты получения информации, указанной в пункте 4 настоящей статьи, уведомляет центральный компетентный орган запрашивающей Стороны о приемлемости условий передачи.

6. В случае если предложенные центральным компетентным органом запрашивающей Стороны условия передачи являются неприемлемыми для центрального компетентного органа запрашиваемой Стороны, другие условия передачи должны быть согласованы в возможно короткий срок.

## Статья 7

### Сопровождение лица, подлежащего реадмиссии или транзиту

1. В случае необходимости реадмиссии или транзита лица с сопровождением центральный компетентный орган запрашивающей Стороны указывает в пункте «D» ходатайства о реадмиссии, а также в пункте «D» ходатайства о транзите, составленных по форме, предусмотренной Приложениями 1 и 6 к Соглашению, имена, фамилии, звания, должности и старшинство сопровождающих лиц, вид, номер и дату выдачи их паспортов и служебных удостоверений, а также содержание их командировочных предписаний.

2. В случае изменения сведений, касающихся сопровождающих лиц, указанных в пункте 1 настоящей статьи, центральный компетентный орган запрашивающей Стороны незамедлительно уведомляет центральный компетентный орган запрашиваемой Стороны об этих изменениях.

3. На сопровождающих лиц, находящихся на территории государства запрашиваемой Стороны, распространяется законодательство государства запрашивающей Стороны.

4. Сопровождающие лица должны быть в гражданской одежде, иметь при себе действительные паспорта и соответствующие документы, подтверждающие договоренность в отношении реадмиссии или транзита.

5. Сопровождающие лица не могут при исполнении обязанностей иметь при себе оружие и иные предметы, ограниченные или изъятые из оборота на территории государства запрашиваемой Стороны.

6. Компетентные органы Сторон взаимодействуют друг с другом по всем вопросам, связанным с обеспечением пребывания сопровождающих лиц на территории государства запрашиваемой Стороны. При этом компетентные органы запрашиваемой Стороны при необходимости, оказывают любое возможное содействие сопровождающим лицам.

## **Статья 8**

### **Расходы**

Расходы, понесенные запрашиваемой Стороной при осуществлении реадмиссии или транзита, отнесенные в соответствии со статьей 16 Соглашения на счет запрашивающей Стороны, возмещаются запрашивающей Стороной в евро в течение 30 календарных дней после представления документов, подтверждающих расходы.

## **Статья 9**

### **Язык**

1. В целях реализации положений Соглашения и настоящего Исполнительного протокола материалы, предусмотренные статьей 3 настоящего Исполнительного протокола, разделами III и IV Соглашения, оформляются:

Российской Стороной – на русском языке с приложением перевода на греческий или английский язык;

Греческой Стороной – на греческом языке с приложением перевода на русский или английский язык.

2. В случае если компетентные органы Сторон не договорятся об ином, консультации между ними по вопросам реализации настоящего Исполнительного протокола осуществляются на английском языке.

## **Статья 10**

### **Внесение изменений**

1. В настоящий Исполнительный протокол могут быть внесены изменения по договоренности между Сторонами.

2. Без ущерба для положений пункта 2 статьи 1 и пункта 2 статьи 6 настоящего Исполнительного протокола любые изменения, вносимые в положения настоящего Исполнительного протокола, должны быть заключены в письменной форме и вступать в силу в соответствии со статьей 11 настоящего Исполнительного протокола.

## **Статья 11**

### **Вступление в силу и прекращение действия**

1. Стороны письменно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам о выполнении ими внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Исполнительного протокола.

2. Настоящий Исполнительный протокол вступает в силу с даты уведомления Совместного комитета по реадмиссии в соответствии с пунктом 2 статьи 20 Соглашения о настоящем Исполнительном протоколе



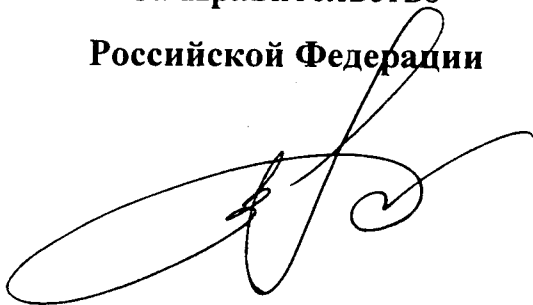
и выполнении обеими Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

3. Действие настоящего Исполнительного протокола прекращается с даты прекращения действия Соглашения.

Совершено в г. Москве 18 декабря 2012 г. в двух экземплярах, каждый на русском, греческом и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании настоящего Исполнительного протокола используется текст на английском языке.

**За Правительство  
Российской Федерации**



**За Правительство  
Греческой Республики**

